

# ANNUAL REVIEW OF APPLIED LINGUISTICS

## An Official Journal of the American Association for Applied Linguistics

*Alison Mackey, Editor*

The current issue, Volume 39, is entitled *Educational Technology*

Past volumes:

1. A broad survey of the entire field of applied linguistics
2. Language and language-in-education policy
3. Written discourse
4. Literacy
5. A broad survey of the entire field of applied linguistics
6. International bilingual communities
7. Language and the professions
8. Communicative language
9. Second language acquisition research
10. A broad survey of the entire field of applied linguistics
11. Discourse analysis
12. Literacy
13. Issues in second language teaching and learning
14. Language policy and planning
15. A broad survey of the entire field of applied linguistics
16. Technology and language
17. Multilingualism
18. Foundations of second language teaching
19. A survey of applied linguistics
20. Applied linguistics as an emerging discipline
21. Language and psychology
22. Discourse and dialogue
23. Language contact and change
24. Advances in language pedagogy
25. A survey of applied linguistics
26. Lingua franca languages
27. Language and Technology
28. Neurolinguistics and Cognitive Aspects of Language Processing
29. Language Policy and Language Assessment
30. A Survey of Selected Topics in Applied Linguistics
31. Topics in Second Language Pedagogy
32. Topics in Formulaic Language
33. Topics in Multilingualism
34. Topics in Research Methods
35. Identity in Applied Linguistics
36. Tasks in Applied Linguistics
37. Younger Second Language Learners
38. International Language Learning

## CONTENTS

<b>TRUDE HEIFT, ALISON MACKEY AND BRYAN SMITH</b> History, Pedagogy, Data and New Directions: An Introduction to the Educational Technology Issue	1
<b>Historical Developments</b>	
<b>LARA LOMICKA AND GILLIAN LORD</b> Reframing Technology's Role in Language Teaching: A Retrospective Report	8
<b>HELEN KELLY-HOLMES</b> Multilingualism and Technology: A Review of Developments in Digital Communication from Monolingualism to Idiolingualism	24
<b>Pedagogical/Methodological Issues in the Use of Technologies</b>	
<b>GLENN STOCKWELL AND HAYO REINDERS</b> Technology, Motivation and Autonomy, and Teacher Psychology in Language Learning: Exploring the Myths and Possibilities	40
<b>CHUN LAI</b> Technology and Learner Autonomy: An Argument in Favor of the Nexus of Formal and Informal Language Learning	52
<b>MIKE LEVY</b> World CALL: Are We Connected?	59
<b>Constructing and Examining Corpora and Data Sets</b>	
<b>TONY MCENERY, VACLAV BREZINA, DANA GABLASOVA AND JAYANTI BANERJEE</b> Corpus Linguistics, Learner Corpora, and SLA: Employing Technology to Analyze Language Use	74
<b>MARK WARSCHAUER, SOOBIN YIM, HANSOL LEE AND BINBIN ZHENG</b> Recent Contributions of Data Mining to Language Learning Research	93
<b>Rethinking and Expanding Current Perspectives</b>	
<b>MARTA GONZÁLEZ-LLORET</b> Technology and L2 Pragmatics Learning	113
<b>JULIE M. SYKES</b> Emergent Digital Discourses: What Can We Learn From Hashtags and Digital Games to Expand Learners' Second Language Repertoire?	128
<b>MARIA OCANDO FINOL</b> Past the Anthropocentric: Sociocognitive Perspectives for Tech-Mediated Language Learning	146
<b>JENNIFER NYCZ</b> Media and Second Dialect Acquisition	152
<b>Empirical Investigations in Technology-Mediated Language Learning Contexts</b>	
<b>DETMAR MEURERS, KORDULA DE KUTHY, FLORIAN NUXOLL, BJÖRN RUDZEWITZ AND RAMON ZIAI</b> Scaling Up Intervention Studies to Investigate Real-Life Foreign Language Learning in School	161
<b>MARIJE MICHEL AND MARCO CAPPELLINI</b> Alignment During Synchronous Video Versus Written Chat L2 Interactions: A Methodological Exploration	189

CAMBRIDGE CORE

For further information about this journal  
please go to the journal website at:  
[cambridge.org/apl](http://cambridge.org/apl)

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS